

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 130 (2009)  
**Heft:** 11-12

**Rubrik:** Conseils aux débutants

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Novembre - Décembre Le temps des bilans

Chère apicultrice, cher apiculteur,

### Des excuses

Une erreur s'est glissée dans l'article du mois passé concernant le sujet du traitement par acide oxalique. L'adresse du CRA exacte est maintenant:

<http://www.agroscope.admin.ch/imkerei/00316/00329/02081/index.html?lang=fr>

Je vous prie de m'excuser et profite de l'occasion pour vous inciter à consulter le site du Centre de recherches apicoles, qui contient de nombreux articles utiles à votre formation.

### Parfaire sa formation

Si la formation d'un apiculteur est surtout une affaire de pratique et d'observation pendant la saison apicole, il est toujours utile de réviser ses connaissances, voire de les confronter avec d'autres méthodes nouvelles... ou anciennes... car on oublie parfois des informations parues il y a fort longtemps et toujours d'actualité.

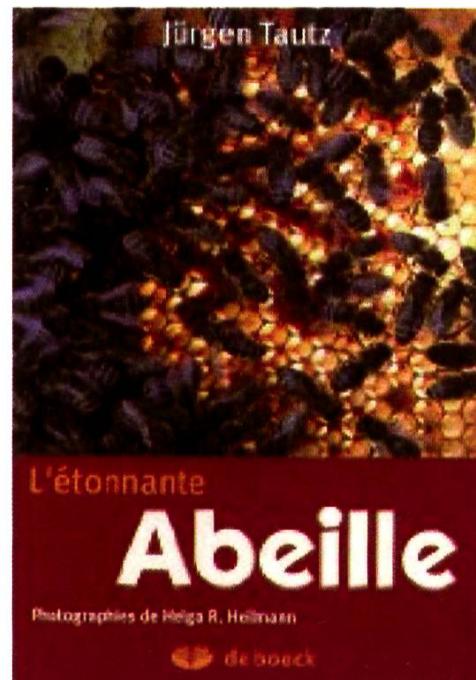
Offrez-vous un beau livre que vous aurez l'occasion de parcourir sereinement durant les jours de mauvais temps. La librairie apicole romande en regorge et vous avez aussi la possibilité de les emprunter pratiquement sans frais, à la bibliothèque de la SAR. (*notre revue no. 5 de mai 2009 à la p. 28*).

Dans les livres parus récemment, je vous conseille «L'étonnante Abeille» de Jürgen Tautz qui, outre les extraordinaires photographies de Helga R. Heilmann, apporte un éclairage nouveau sur ce que l'on croyait savoir depuis long-temps (réf. ISBN: 978-2-8041-0131-2).

Vous pourrez constater qu'encore de nos jours, l'abeille suscite des découvertes scientifiques surprenantes.

### Travaux d'hiver

Le travail de l'abeille constitue «la science du minimum» et certains d'entre-nous, sans doute séduits par cette manière de travailler ou par jeu, n'hésitent pas à la mettre en pratique dans leur manière de conduire leurs colonies. Si, à juste titre, on peut se poser la question de



l'utilité de telles démarches, finalement peu rentables, je connais de nombreux apiculteurs, pour lesquels les travaux annexes constituent une activité attrayante.

### Réfection des cadres



Pour peu que vous disposiez d'une cuve assez grande susceptible d'accueillir un certain nombre de cadres, vous pourrez restaurer et désinfecter vos anciens cadres en un temps record.

Il suffit pour cela d'attacher les cadres «tête-bêche» et de les plonger dans l'eau bouillante, additionnée de soude caustique, en leur maintenant la tête sous l'eau au moyen d'un poids durant 10 minutes. Le résultat est magnifique, plus besoin de gratter ou nettoyer les trous des fils. Rendement: 40 cadres de corps à l'heure, 80 pour les cadres de hausses (les cadres se nettoient tout seuls). Une fois sortis de l'eau bouillante, on les rince au jet et on les laisse sécher ainsi attachés au soleil et le tour est joué!

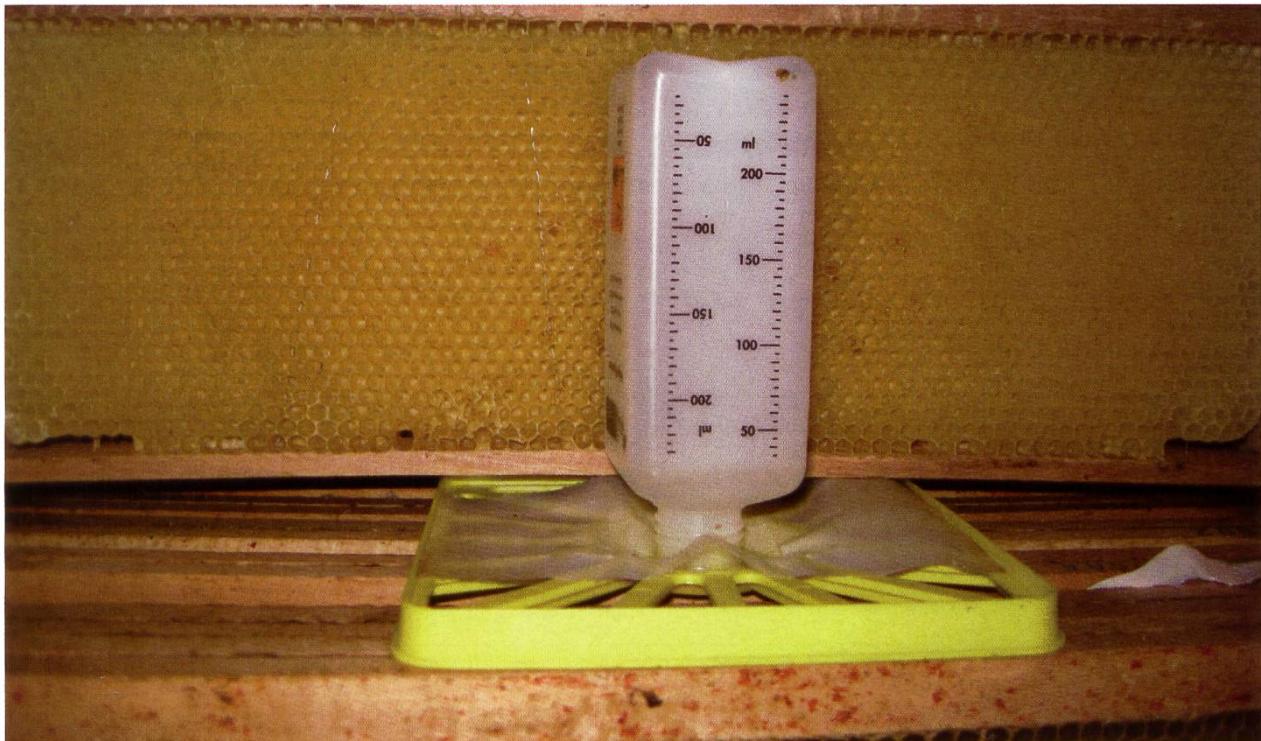
Attention: l'eau de soude est caustique, une protection et un seau d'eau fraîche à proximité s'imposent.

Une description détaillée est donnée dans l'excellente revue «Abeilles et fleurs»; vous pouvez consulter cet article sous [http://www.beekeeping.com/rfa/articles/renovation\\_cadres.htm](http://www.beekeeping.com/rfa/articles/renovation_cadres.htm)

### Encore la teigne...

Après les traitements usuels, surtout si vous conservez vos cadres de réserve dans une pièce chaude, n'hésitez pas à installer un diffuseur du même type que celui que vous employez dans vos ruches au mois d'août, avec de l'acide formique ou acétique. L'acide acétique a comme inconvénient de faire rouiller tout ce qui l'entoure et l'acide formique (qui attaque aussi les métaux non protégés, mais dans une moindre mesure), convient parfaitement. Une diffusion de 10 ml-jour est suffisante.





### **Encore du varroa?**

Sous la plume du responsable du contrôle des pesées du Jura de Lugnez, on a pu lire le mois dernier à leur sujet *qu'on ne les avait pas vus* durant tout l'été et que pourtant, *ils étaient bien là!*

### **Et oui, et comment!**

Certains apiculteurs chevronnés m'ont raconté comment, tout-à-coup, après des traitements effectués dans les règles de l'Art, ils avaient pu constater des chutes naturelles au mois d'octobre atteignant 40 acariens par jour, alors que les chutes des mois précédents, avant et après les traitements à l'acide formique, n'excédaient pas 2 varroas/jour.

Comment expliquer un tel phénomène? Mystère!

Un traitement ponctuel à l'acide oxalique par vaporisation a démontré l'existence de plus de 1000 varroas par colonie. Que serait-il advenu sans un contrôle régulier des langes? Je vous laisse l'imaginer.

On se prend à rêver au temps béni connus de nos ancêtres où la récolte constituait le dernier travail au rucher. Restons persuadés qu'avec des observations sérieuses, nous continuerons à avoir raison des parasites de tout genre.

### **Bilan de l'année**

Faites le bilan de l'année écoulée, de ce qui n'a pas marché et de ce qui a été satisfaisant et continuez de prendre des notes personnelles afin d'améliorer votre pratique. Les apiculteurs que vous admirez ont eu besoin, tout comme vous, d'échecs parfois cuisants, pour admettre la supériorité de la Nature et d'arriver à en tirer le meilleur parti possible.

**Rémy Meier**